



加拿大 卑詩省

溫哥華國際中醫學院 捐校慈濟續傳承

2016.05.05

文 / 慈濟加拿大分會 攝影 / 罕佳慧

溫哥華國際中醫學院(International College of Traditional Chinese Medicine of Vancouver)在一九八六年創立，今年度過三十歲生日，是加拿大歷史最悠久的中醫學院，數十年來學生人數不斷成長，百分之九十是本地學生，百分之十分別來自三十二個不同的國家地區。而加拿大卑詩省一千位註冊中醫師裡，就有半數是溫哥華國際中醫學院栽培。

三年前，學院創辦人呂聰明校長主動聯繫慈濟，表示年齡已大，希望將一手拉拔的中醫學院交給信任的機構，因此想到臺灣設有中醫院的慈

濟。呂聰明博士表示：「會選擇慈濟，是經過深思熟慮，就像嫁女兒一樣，要對學校及中醫未來發展有所幫助。」「加拿大分會藉由舉辦各種中醫講座、大規模義診、國際中醫論壇等活動，展現出推廣中醫的精神及使命；證嚴法師對醫療教育理念與我不謀而合，所以慈濟一開始就是我的首選。」

一九九二年，慈濟加拿大分會獲得政府核准成立後，就致力於照護市民健康，為了輔助西醫，一九九六年於溫哥華中央醫院成立「慈濟傳統醫學中心」，希望藉由傳統療法與西醫相輔相成，提供病人更好的醫護品質。經過多年耕耘，中醫的各項證照及資格也終於獲得了肯定。

二〇一一年，副校長何麗娜醫師（現溫哥華國際中醫學院校長）與慈濟合作，邀請志工到校推廣靜思語、



二〇一五年八月底，溫哥華國際中醫學院將移交轉贈給慈濟加拿大分會之前搬遷至新校舍，慈濟志工協助組裝黑板、書架和置物櫃。攝影／吳群芳



溫哥華國際中醫學院創校人呂聰明前校長（前排左三）把象徵溫哥華國際中醫學院的名牌，交給加拿大分會執行長何國慶（前排左四）。

鼓勵學生與教師參與義診活動，並在溫哥華總圖書館舉辦了多場中醫講座及素食教學推廣。

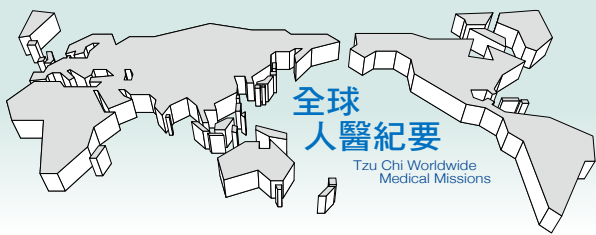
終於，溫哥華國際中醫學院在二〇一五年，得到私立職業培訓學校管理局(PCTIA)批准，同年十二月三十一日完成法定程序，捐贈予慈濟基金會加拿大分會；二〇一六年一月一日正式加入慈濟加拿大分會。

二〇一六年五月五日，溫哥華中醫學院舉行正式捐校儀式及記者招待會，開啟加拿大中醫教育新章。

加拿大分會執行長何國慶感恩中醫學院的捐贈及何麗娜校長留任，今後將秉持著上人的醫療教育理念，朝著以「中醫」提升人類醫療服務品質的教育目標而努力。他更說：「透過過

去在原住民社區做的中醫義診，知道中醫能改善健康、預防疾病，所以希望能多訓練一些原住民中醫師，回到社區服務。」

「中醫藥近年在全世界發展得很快，未來十年可以看到大突破。慈濟辦學的經驗豐富、理念正確，校長決定將學校交由慈濟來繼續經營，我們覺得很好、很放心。」學院教師高健瑩表示，「證嚴上人常用來勉勵學生的一句話：『醫生不只是看病，還要看病人。』跟我們中醫的醫病精神是吻合的。中醫強調看病要看整體，我們治的不只是病，還要醫治生病的人。中醫學院與慈濟的結合，提供了中醫藥更好的發展平臺，我們樂觀其成。」



厄瓜多 曼納比省

強震後義診 中醫助災民

2016.05.11—20

文 / 厄瓜多賑災團隊 攝影 / 林晉成

厄瓜多於四月十六日（臺灣時間十七日）發生規模七點八強震，造成嚴重死傷，由美國與智利慈濟志工所組成的九人勘災團，四月二十七日深夜抵達厄瓜多後，即馬不停蹄地展開勘災行程，地點多集中在重災區曼納比省（Manabi）的海岸線，由於點與點中間的距離遙遠，每天的車程約二百四十公里，將近七至八小時。

五月五日起，慈濟賑災團隊陸續在曼塔市、維和港市、卡諾亞鎮等地發起以工代賑，讓災民在出力恢復家園樣貌的同時，得到經濟上的援助，也能忘卻一點點傷痛。五月十一日，以工代賑第五天，隨行的中醫師高忠成看著豔陽下辛苦清掃的災民，心中非常不捨，主動搬來椅子，提供現場義診。雖然當地民眾對中醫並不熟悉，但陸續口耳相傳，不一會兒功夫便大排長龍起來。一天下來，中醫義診就超過一百人次。

供應工作機會 也照護健康

五月十二日，志工們兵分兩路，一組人在活動中心展開中醫義診。另一組則進入社區，除了鼓勵大太陽下辛勤打掃的災民，也親自訪視並關懷受災戶。



看見災民重建家園的辛勞，來自阿根廷的中醫師高忠成現場為民眾進行診療。

赫爾(Jorge)先生脖子落枕，斜著頭來，經高醫師針灸治療後，頭頸已可以轉動，他笑得好開心，多次向醫師說謝謝才離去。

前一天針灸治療的瑪麗安娜，今天再次前來接受高醫師的治療。瑪麗安娜原本是律師，十年前罹患腦癌，離婚又撫養三個孩子，生病後收入並不穩定。此次強震後更讓她失去工作。幾天前從朋友那裡得知，有個慈善團體正在提供「以工代賑」，便立即報名加入，家計也暫時有著落。

地震後，許多災民出現災後創傷症候群，疼痛不斷，義診中心每天都大排長龍。而在旁協助的志工洪良岱，也看到有些人是第一次接受針灸治療，很緊張，便上前緊握病人雙手，柔聲膚慰打氣。

醫病不忘醫心 傾聽災難現場的痛

這幾天一直協助舉辦活動的工作人員阿杜，特地帶太太安潔拉來接受針灸治療。幾年前，她因為顏面神經失調，一直無法改善面癱。另一位病人卡麗娜則是震後出現焦慮症狀，等候針灸治療時，她先與心理醫師林晉成進行一段心理諮詢，累積多時的憂慮終於有了出口。心理諮商和針灸後的她判若兩人，回家後還特地送水果到現場與醫師、志工結緣。

五月十四日，葛萊蒂絲(Gladys)來到義診現場。年老且坐著輪椅的她因為多年來行動不便，加上地震後的驚嚇而全身劇痛，聽說慈濟有醫師在社區

提供義診，便由老伴佩卓(Pedro)陪伴前來。

生平第一次接受針灸治療的葛萊蒂絲，針灸後，多年無法抬舉的左腳竟然舉了起來。她心有餘悸地分享地震經過：當天她與先生都在家中，地震時一陣天旋地轉，居住的房子承受不住搖晃而倒塌。行動不便的她，剛好卡在倒塌物的縫隙中，由先生從夾縫救出。

破解壓力源 中醫聯手除病

「最嚴重的其實是卡諾亞鎮。」五月初志工團隊勘災時，聖文森特市市長羅珊娜說。臨海的卡諾亞鎮，地震後百分之八十的建築物全毀，受災人



初次體驗針灸的民眾忍不住害怕時，洪良岱師姊給予擁抱。



五月十八日，厄瓜多再次發生六點八餘震，志工安撫驚恐的災民，中醫師蔡明銘（左）也為受傷的民眾針灸

數高達四千人，大家只能睡在路邊的帳篷裡。五月十七日早上七點半，志工抵達卡諾亞鎮時，現場已經聚集了上百人等待以工代賑的機會。

志工偕同修女來到帳篷區關懷，災民訴苦表示：「地震之後，我們頭痛、身體痛的狀況就開始層出不窮……」而五月十八與十九日的義診現場，病人更是大排長龍。看診後發現，許多人的疼痛都是震後情緒壓力所造成，恰好中醫師的針灸能夠有效地舒緩身心的緊張，並且立即消除疼痛。就連駐卡諾亞鎮的五位修女也陸續前來接受針灸治療。

五月二十日，卡諾亞鎮以工代賑專

案倒數第二天，有些人也想參加，但已額滿。「既然今天沒有工作，那我們去看醫生好了！」達成共識後，災民們相約前往看診，人潮不斷的義診現場，除了高忠成中醫師外，又加入一位中醫師蔡明銘。

從五月十七日到二十日，在卡諾亞鎮的義診，合計服務了四百七十人次。曼塔市、維和港市與卡諾亞鎮的賑災義診陸續告一段落，但志工團隊在曼納比省的腳步仍未停歇，期盼能幫助厄瓜多盡快從地震的重創中復原。

美國 紐約州

長島義診 病歷電子化

2016.04.17

文、圖 / 美國長島慈濟人醫會

「我想用不同方法來克服恐懼。」從害怕見到牙醫、到自願擔任牙醫助理的亞瑟(Arthur Lekstutis)靦腆地說。四月十七日這天，慈濟在長島舉辦義診，牙科因為醫師廖敬興與楊廉積極培訓牙醫助理，設備從去年的二床增加到了十二床，向來抗拒牙醫的亞瑟投入志工行列，從嶄新的視角「看牙醫」。

從這一次義診開始，長島人醫會向加州總會學習應用病歷電子化、義診程序規格化，一方面疼惜地球資源、減少使用紙張，一方面希望能用電腦建檔病人資料，方便日後做醫療追蹤。

而除了提供診斷、諮詢及治療外，今年人醫會也著重健康促進概念，增

加與民眾多互動的時間，宣導培養良好飲食習慣的重要性，並教導正確的刷牙方法，更不遺餘力推動茹素。

義診教堂附近住了許多西班牙裔人民，需要大量英語及西語志工解釋，並協助填寫醫療表格。馬里奧(Mario Cruz)是第二年參加義診的民眾，登記時他用有限的英語告訴志工：「兩邊膝蓋疼痛，連抬腳都有困難。」醫師於是為馬里奧針灸治療，第一次嘗試這種傳統療法的他發現效果很好，治療後興奮得抬起腳來。

菲律賓籍的莫莉塔(Merlita Mendoza)第三年擔任義診志工，負責解說疾病預防常識。今年看朋友佩茲(Paz Menjivar)穿起慈濟見習志工服，也希望自己將來有機會參加培訓。一整天的義診，共服務了一百五十位民眾，六百五十七人次。義診結束後，眾人在教堂留影，同心協力拆卸、搬運器材，相約下次活動再相見。



美國長島慈濟人醫會舉辦義診，為弱勢族群提供醫療服務。攝影／張家忻



巴西 聖保羅省

水患後續關懷
看健康也顧眼力

2016.04.17~30

文 / 巴西慈濟分會 攝影 / 曾秋琴

巴西聖保羅省的依達瓜給歇都巴(ITAQUAQUECETUBA)三月發生嚴重的水患，慈濟志工前往當地發放賑災物資，四月十七日，再度來到依達瓜給歇都巴市學校舉辦義診，照顧災民健康。

居民頂著大太陽耐心等待，志工貼心地拿來椅子，給已站立多時的年長者坐。哈法葉先生和黑娜姐小姐今天也特別來參加義診當志工，他們本身是歐撒斯科市律師協會的成員，平常在該市就常為弱勢族群服務，是在歐撒斯科市義診接觸到慈濟醫療團隊，對這個團體感到非常好奇，想進一步了解，所以來親身參與。他們穿上志工背心，先專注地聽卡門師姊分享茲卡病毒防疫，宏子師姊指導如何使用體溫器等方法，然後開始義診服務。

進入活動現場的居民，都必需先用酒精消毒手部。長桌上擺放各門診科掛號牌，志工依照求診者所需，給與門診牌。隨後，有一群志工協助填寫掛號資料，依達瓜給歇都巴市護士學校的學生也來支援義診，負責協助量血壓、驗血糖服務。義診也幫居民做抽血進行愛滋病篩檢。

各門診間坐滿等候看診的人潮，



林濟幸師兄歡迎哈法葉和黑娜姐參加四月十七日義診。



依達瓜給歇都巴市護士學校學生協助量血壓、驗血糖。



巴西慈濟志工前往依達瓜給歇都巴市發放眼鏡給三月遭逢水災及土石流的受災民眾，活動結束時，志工與領取眼鏡的民眾、學校校長娜迪等人（中戴領巾者）合影。

例如心臟科周國驥醫師今天就非常忙碌，兼看診、心電圖和內科。協助周醫師的老菩薩楊明子師姊也跟著忙碌，在門外一站就是數小時，關照求診的患者。

四月十七日這一天的義診，共嘉惠三百四十六人次，在受患者不斷的感謝聲中，義診活動圓滿結束。

四月三十日，團隊又來到依達瓜給歇都巴市學校，這次要發放眼鏡。

校方很貼心，準備了咖啡和餅乾給等待的鄉親享用，放鬆心情也暖和身體。致贈眼鏡的地點安排在教室裡，

校長娜迪(NADIR)找來學校同仁一起整理教室，並增加椅子。

校長稱讚地說：「眼鏡真的很漂亮。」顯見發放準備的用心。格麗蒂(CLEIDE)老奶奶在沒拿到眼鏡前，面容嚴肅，領到眼鏡後戴上後，和先前判若兩人，臉上的笑停不下來。

荷西(JOSE)遺失了眼鏡領取條，非常擔憂，在校長協助下終於領到眼鏡，臉上展露燦爛笑容。今日共致贈四十八副眼鏡，校長很感動，在活動結束時請所有人一起拍合照留念。



臺灣 金門

半年再訪
二日義診傳健康
2016.05.28~29

文 / 沈瑛芳、吳燕萍

「各位鄉親大家好，我們是臺灣來的慈濟人醫會，今明兩天在東林社區有義診活動，有看眼睛的眼科、看牙齒的牙科，還有看肚子的胃腸科。」宏亮的聲音響徹寧靜的村莊道路，更不忘叮嚀：「要帶身分證來參加，若是交通不方便，漁會那裡有車子來接大家。」

五月二十八日早上，近一百名慈濟志工來到充滿人情味的外島——金門；集合當地志工後，照例在大小金門分成數個駐點進行兩天的健康義診

活動。雖然搭飛機、搭車又搭船，舟車勞頓，但大家臉上都掛著滿滿的笑容。

二〇〇六年起，十一年來，每半年一次的義診不只承載著金門居民的期待，更成為志工們歡喜做的勤務。當地志工早早就布置好東林定點現場——小金門東林社區發展協會活動中心，醫務器材一到，牙醫、中醫、耳鼻喉科、肝膽腸胃科、免疫風濕科、皮膚科、骨科等科別紛紛成形，現場頓時成了小型的綜合醫院。

義診下午兩點才開始，醫師與志工們於是把握時間，背起小型擴音器，分四條路線到鄰近村落邀約居民看診。一顆顆熱忱為鄉親服務的心，猶如高掛天際的太陽般溫暖。

志工們分工合作，俐落地組裝醫務器材，不一會兒現場已儼然是個小型診所。攝影／陳何嬌



麻雀雖小五臟俱全 義診親子大團圓

天氣雖然炙熱，海島卻涼風陣陣，極為舒爽。活動中心前掛著紅布條，民眾聚在門口老榕樹下，現場志工的古箏演奏更襯托出居民悠閒的氛圍。

牙醫診間設在一旁的屋子裡，屋外掛號處的長桌上，擺放著厚厚幾本病歷表，中心主建築的大空間則是各科別診間，讓完成掛號的鄉親陸續進入看診。還設有一處小小的藥局，麻雀雖小五臟俱全，也難怪民眾們說：「這裡就像是醫院哩。」

此趟義診，牙醫師陳瑞煌夫婦及兒子陳冠廷、陳其廷一家人，再度同來為鄉親們付出。

傳授健康要訣 淨灘自然好風光

今年接任北區人醫會召集人的徐榮源副院長，第三次來金門參與義診。定點義診時，一位罹患肺腺癌的鄉親提出用藥疑慮，徐副院長了解後，得知她的主治醫師就是自己的學弟，立刻撥電話給學弟，現場為鄉親解惑。

十三年前，臺北慈院風濕免疫科主任陳政宏曾在金門花崗石醫院服務一年，「再次踏上金門的土地，備感親切，也見到以前的兩位老病人，真的很高興。」

除了人醫會與志工外，還有一群投入志工的烈嶼國中學生，由金門資深志工楊秀珠陪伴。只見孩子們聽完



五月十九日一早，人醫會成員與志工前往海邊淨灘，希望還給大自然乾淨的空間。攝影／陳何嬌



陳其廷（左前）為鄉親看牙，並宣導要重視口腔衛生，左後為父親陳瑞煌醫師。攝影／江昆璘

後，圍成圈圈，大聲說：「我真的很棒！」隨即就忙了起來，找病歷、倒茶、帶著看診的人到各科別位置。得空時，楊秀珠告訴他們，體會到不要有所求的付出，才是「真快樂」。

五月二十八日晚間七點，團隊在林湖村辦公處舉辦社區愛灑晚會，徐榮源副院長及陳政宏主任分別分享「消化防治預防治療新知」、「認識關節炎，疼痛不上門」，提供預防及治療的最新知識，還貼心準備許多小點心，讓到場的鄉親享用。二十九日一早六點多，團隊也到海邊淨灘，撿拾垃圾及回收物，還大地清淨。🌿